

- Tarkista kiilat säännöllisesti käytön aikana varmistaaksesi, että ne ovat tukevasti maassa.
- Kantolaukku ei ole LELU – se on tarkoitettu vain tuotteen säilyttämiseen.
- Koottava ja purettava aikuisen toimesta. Jatkuvaa aikuisen valvontaa tarvitaan, kun pomppulinna on käytössä. Ohjeista lapsia tuotteen käyttämisessä. Älä käytä tuotetta muuhun kuin suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Pomppulinna samanaikaisesti leikkivien lasten on oltava saman ikäisiä ja kokoisia. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää pieniä osia – tukehtumisvaara. Älä koskaan jätä lapsia leikkimään yksin ilman valvontaa.
- Pidä lapset poissa puhaltimen (ilmapumpun) läheltä.
- Pomppulinna käyttö on kielletty henkilöiltä, joilla on pää-, niska-, selkä- tai muita lihas- tai tukielinsairauksia tai vammoja sekä vauvoilta, raskaana olevilta naisilta ja henkilöiltä, jotka voivat loukkaantua putoamisen, törmäyksen tai pomppulinna seurauksena.
- Kengät, silmälasit, korut ja kovat sekä terävät esineet, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, on riisuttava ennen pomppulinnaan siirtymistä. Pomppulinna ei saa käyttää kypärää tai muuta päähinettä. Löysiä tai liian isoja vaatteita, joissa on pitkiä naruja, ei saa käyttää pomppulinna.
- Tukehtumisen estämiseksi lapset eivät saa syödä, juoda tai pureskella mitään pomppulinna.
- Loukkaantumisriskin ja jopa kuolemanvaaran takia liukumäessä ei saa milloinkaan laskea päätä edellä. Pidä käsivarret laskiessa pois liukumäen sivuilta, jotta vältytään ihovaurioilta.



Älä koske liukumäen kahteen sivustaan



Liukumäessä ei saa milloinkaan laskea päätä edellä

- Lasten pitää laskea liukumäessä oikeassa asennossa (katso seuraavat kuvat) kun käytössä on liukumäellä varustettu tuote.



1 Istu tasolla. Älä nouse seisomaan



2 Risti käsivarret rintakehän päälle ennen liukumäestä laskemista

Tai



Laske tässä liukumäessä kätet ylhäällä



3 Liukuva lopetus

- Pomppulinna ei saa hypätä voltteja, painia, juosta tai tönä.
- Älä pompi reunoilla äläkä askelmilla. Pomppulinna seinissä, verkossa ja ulkoisissa osissa ei saa kiipeillä eikä roikkua.
- Alkuperäiseen tuotteeseen tehtävät muutokset saa suorittaa vain alkuperäisen tuotteen jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.
- Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin mahdollisessa loukkaantumistilanteessa.
- Lapset voivat hukkua hyvin pieniinkin määriin vettä. Tyhjennä allas kun tuote ei ole käytössä.
- Vaihda kahluualtaan vesi usein, erityisesti kuumalla ilmalla ja aina havaiteessasi vedessä epäpuhtauksia.
- Varoitus! Älä milloinkaan jätä lapsia valvomatta - hukkumisvaara.



VAROITUS!

LAPSET VOIVAT HUKKUA SIIRRELTÄVIIN ALTAISIIN. VARMISTA AIKUISEN VALVONTA KAIKISSA TILANTEISSA. ÄLÄ JÄTÄ LAPSIA ILMAN VALVONTAA ALTAASSA TAI SEN LÄHISTÖLLÄ - PIDÄ LAPSET AINA KÄDEN ULOTTUVILLA. TYHJENNÄ JA SÄILYTÄ TURVALLISESTI KÄYTÖN JÄLKEEN.

Värit, mitat ja yksityiskohdat voivat erota pakkauksessa esitetystä. Pakkauksessa esitettyihin mittoihin nähden eroa voi olla +/- 10 cm, koska tuote valmistetaan käsityönä. Tuumamitoitukset on laskettu metrisistä mitoista ja ovat vain summittaisia.

happyhop® on Swiftech Company Ltd. tavaramerkki

©Tekijänoikeudet(2003) Swiftech Company Ltd.

Osoite: Dongcheng Industrial Zone, Xiping Road, Minzhong Town, Zhongshan City, Guangdong Province, China.



EN WATER SLIDE

KEEP THE INSTALLATION INSTRUCTION FOR FURTHER REFERENCE

PLEASE READ ALL OF THE SAFETY RULES BEFORE SETTING UP

WE BELIEVE IN SAFETY FIRST. PLEASE FOLLOW ALL OF THE RULES FOR YOUR CHILDREN'S SAFETY

WARNING! ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT

ADULT SUPERVISION REQUIRED. OPERATING BLOWER (AIR PUMP) NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 16 YEARS OF AGE. AS WITH ALL ELECTRIC PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED DURING HANDLING AND USE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK.

CAUTION:

NOT SUITABLE FOR ADULTS

ADULTS MUST NOT USE THIS PRODUCT

ADULT SET-UP REQUIRED

ADULT SUPERVISION REQUIRED

NOT SUITABLE FOR HIRING OR COMMERCIAL USE

WARNING! ONLY FOR DOMESTIC USE. OUTDOOR USE

TO BE USED ON SOFT GROUND ONLY



WARNING!

Not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed.

Key information for users

Age range	Maximum players at a time for the whole product	Maximum players at a time for the inflatable part	Maximum individual weight	Maximum total weight for the inflatable part	Minimum individual height	Maximum individual height	For item no.	Item purchased
3-5 years	2	2	34kg	68kg	90cm	120cm	9820	
3-10 years	1	1	40kg	40kg	90cm	150cm	9042S	
	2	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9029,9183	
	3	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9049,9117N,9129,9240	
	3	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9271	
	4	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9417	
	4	4	45kg	180kg	90cm	150cm	9047N	
	5	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9016,9264,9281	
	5	4	45kg	180kg	90cm	150cm	9045	
6	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9283,9381,9517		

SET-UP

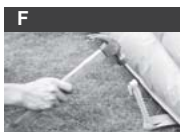
- Check the ground where the product will be set up for any sharp objects or debris. Do not install the product over concrete or any hard surface.
- Place the product on a soft level surface at least 2 meters from any structure or obstruction such as a fence, garage, and house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Ensure the play area is free from hazards such as furniture, walls, sharp objects, other hard surfaces, etc.
- Set up the product away from water and any potential fire hazards.
- Keep blower away from water. If water contacts the blower, unplug the blower (air pump) power cord. Do not operate until the blower is completely dry. Keep the blower (air pump) and power cord away from water supply and moisture.
- Remove the product from the carry bag. If any, ensure the slide cover coming with the product stretches well from top to end. Be sure to place the product as close to the power source as possible.
- Set up as near to power source as possible. After stretching the inflation tube, position the blower (air pump) at the end of the tube. Ensure the inflation tube is securely attached and in good condition. The inflation tube should be straight and untwisted. Reposition the blower (air pump) if necessary. Push ground stakes for air blower through blower base holes firmly to the ground.
- If the product comes with water bags, like item #9082N, please follow the undermentioned instruction, otherwise, overleap this point. Spread out the product, place and fasten the empty water bags at the two sides of the product. Open the stopple and fill water in the water bags until 80% full (about 22kg), push and close the stopple. Make sure water bags are firmly attached to the product and no water leakage before the product is fully inflated, and never allow children to play on the slide without installing water bags. (refer to picture A)
- If the product, like item #9029/9045/9047/9049N/9271, comes with dry and wet play functions, please follow the below steps:
- * For dry play, skip the point below and go to the point under the picture A, B, C, D to continue the set-up.
- * For wet play, attach the sprayer nozzles to the Velcro at the top beam. Be sure the hose across the top of the unit and down to both sides of the slide with the Velcro. (refer to picture B, C). Attach the hose to water supply, turn on the water supply when the product is fully inflated. (refer to picture D)



- Push ground stakes through blower base holes. You may need to use a hammer for proper placement.
- Make sure the blower (air pump) power switch is in the OFF position. Ensure the power connections are safely sited and tripping hazard is minimized.
- The blower (air pump) should be securely sited and affixed to the ground before use. Plug the blower (air pump) into an approved ground outlet.
- Ensure the blower (air pump) is free from debris and securely sited to avoid tripping.
- Turn the blower (air pump) power switch to ON. The continual air-flow blower (air pump) must be left ON at all time while the product is being used. (refer to picture E)
- The product should be fully inflated.
- Ground support stakes are used for lawn ground surfaces. Hook and fit each provided ground stake through each loop in the bouncer. To prevent overturn or lift during playing, push stakes firmly into the soil. Make sure the hooked end of the stake is over the loop at all time during use. The stakes should be placed level with or under the ground in order to reduce tripping hazards. (refer to picture F)
- Please check the age recommendation and user weights (printed on the product). You must not exceed the total weight for the product.
- Put the included play accessories if any for playing into the product. (refer to picture G, H)
- Make sure the water slide is fully inflated before children enter to play.

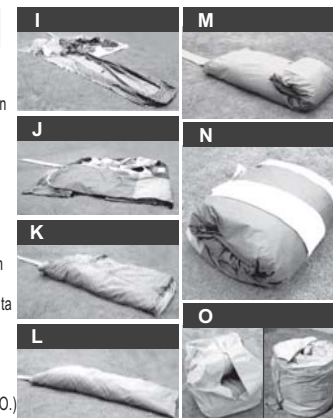
Hint: Air leak from the seams is necessary because the product is inflated by constant air flow and this leakage is required to stop the product becoming over-inflated.

Hint: It is drawn user's attention to the orientation of the inflatable equipment installation in relation to the sun. The sliding surface of the product shall not face to the sun as sun shine can glare the children's eyes when they are sliding down along the slide.



PURKAMISOHJEET

- Varmista, ettei pompullinnassa ole lapsia.
- Varmista, ettei pompullinnassa ole vieraita esineitä.
- Jos tuotteessa on vesipusseja, kuten tuotteessa #9029, noudata seuraavia ohjeita, muutoin sivuuta tämä kohta ohjeissa. Irrota vesipussit tuotteesta. Poista tuote ja puhallin ennen tulpan avaamista (tyhjentämistä varten). Tyhjennä vesipussit ja kuivaa ne viileässä tilassa odottamaan seuraavaa käyttökertaa.
- Sammuta veden tulo ja tyhjennä vesi altaan päädystä.
- Kytke puhallimesta (ilmapumpusta) virta pois (kytkin asentoon OFF).
- Irrota puhallimen (ilmapumpun) virtajohto pistorasiasta.
- Avaa naru ja irrota täyttöputki puhallimesta.
- Pompullinnan tulisi tyhjäntyä itsestään 5 minuutin kuluessa. Varmista, että pompullinna on tyhjentynyt kokonaan. (Katso kuva I.) Irrota maakiilat.
- Kun pompullinna on kokonaan tyhjentynyt, taita se kaksin kerroin molemmista päistä ja taita
- kaksin kerroin vielä kahdesti kohtisuoraan ensimmäiseen taitokseen nähden. (Katso kuvat J, K ja L.)
- Rullaa pompullinna tiukalle rullalle. Aloita päästä, joka on täyttöputkea vastapäätä. (Katso kuvat M ja N.)
- Vedä kantolaukku taitetun pompullinnan päälle. Sulje kantolaukun vetokehju. (Katso kuva O.)



HUOLTO

- Pompullinnan pääosat on tarkistettava ja huollettava säännöllisesti. Tarkistusten laiminlyönti voi aiheuttaa pompullinnan kaatumisen tai muun vaaratilanteen. Käyttöohjeet tulisi myös kiinnittää pompullinnan, jos mahdollista.
- Pompullinna on tarkistettava ja käyttökauden päätteeksi vaurioiden ja vuotojen varalta sekä huollettava tarvittaessa.
- Pompullinna voidaan puhdistaa pyyhkimällä ja käyttämällä mieto pesuainetta. Pidä puhallin (ilmapumppu) poissa vedeltä uutuilla kaikkina aikoina.
- Anna märän pompullinnan kuivua ennen varastointia. Säilytä pompullinna ja puhallin kuivissa sisätiloissa, kun ne eivät ole käytössä.

KORJAUS

Mikäli tuotteeseen syntyy repeämä, se tulee korjata käsin opelemalla. Tuotteen mukana on aina korjaussarja, johon kuuluu kuusi kangaspalaa (kolmessa eri värisä, kutakin väriä on kaksi palaa) sekä kolme 20 m pitkää lankaa eri värisä. Ompeluneuloja sarjassa ei ole hankkiessasi sellaisen suosittelemme neulaa koossa 3.

- Pysäytä ilmapuhallin ja tyhjennä tuotteesta ilmat.
- Laita lanka neulaan ja solmi langanpää.
- Vie repeämän reunat yhteen ja opele yhteen. Tee ommeltuasi lopetusolmu.
- * Siitä varalta, että kangas repeää (kuten kuvassa P), aseta repeämän päälle kangaspala ja leikkaa se oikean kokoiseksi. Opele lappu paikalleen sen sivuja pitkin. Olethan varovainen, varmista, että neula ei osu alakankaaseen vaan pelkästään päälliskankaaseen.
- * Jos saumaan syntyy repeymä (kuten kuvassa Q), kangas tulee edelleen ommella siten, että tikit ovat vain päälliskankaassa, alakankaaseen ei tule pistää neulaa.
- * Jos tuotteeseen syntyy suuri reikä, tuote tulee antaa ammattilaisten korjattavaksi. Korjattu tuote päästää aina hiukan ilmaa ja ilmapaine saattaa olla aluperäistuetta matalampi. Tämä on kuitenkin ihan normaalia eikä vaikuta tuotteen normaaliin käyttöön.
- Emme suosittele että jotakin kohtaa paikataan toistamiseen.
- Varmista, että tuotteeseen ei opelelun jälkeen jää opeleuneulaa tai nuppineuloja.
- Suositeltavaa olisi, että opelelutaiteinen henkilö suorittaa korjaustyön.
- Mikäli tarvitset lisätietoja tai jokin korjauksessa on epäselvää, voit tutustua verkkosivuihimme www.happyhopkids.com.



TURVALLISUUSVAROITUS

- Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Aseta pompullinna turvallisen etäisyyden (vähintään 2 metriä) päähän avotulesta, seinistä ja muista esteistä.
- Kuivaa huolellisesti ennen käyttöä. Tuotetta ei saa käyttää ulkona sateessa ja/tai ukkosmyrskyssä tuulen ylittäessä 40 km/h (25 MPH). Kovat tuulenpuuskat saattavat nostaa tuotteen maasta.
- Pompullinnan on annettava täyttyä kokonaan ennen kuin lapsia päästetään sisälle. Pompullinnan saa tyhjentää vasta sitten, kun käyttäjät ovat poistuneet sen sisältä.
- Jos pompullinna alkaa tyhjäntyä, poista lapset sen sisältä ja tarkista, ettei virtajohto ole irronnut ja ettei virransyöttö ole keskeytynyt sähkökatkoksen vuoksi.
- Älä vedä tuotetta betonin tai muun karkean pinnan päällä.
- Pompullinnan ei saa tehdä luvattomia muutoksia.
- Pompullinna on tarkistettava säännöllisesti mahdollisten turvallisuutta heikentävien seikkojen varalta, joita ovat muun muassa viallinen johto, pistoke tai muut osat. Jos havaitset puutteita, lopeta pompullinnan käyttö ja toimita se huoltoon.
- Sähköisku- ja tulipalovaaran välttämiseksi puhallinta ei saa käyttää elektronisen nopeudensäätölaiteen kanssa.

ASENNUSOHJEET

- Tarkista terävien esineiden ja roskien varalta alue, johon pompullinna on tarkoitettu asetettavaksi. Älä aseta pompullinnaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Aseta se pehmeälle ja tasaiselle pinnalle vähintään 2 metrin etäisyydellä rakennuksista ja esteistä, kuten aidasta, autotallista, talosta, ylle taipuvista oksista, pyykkinauhoista ja sähköjohtoista.
- Varmista, että leikkialue on vapaa vaaroista, kuten huonekaluista, seinistä, terävistä esineistä, kovista pinnoista yms.
- Sijoita pois veden ja tulipalovaarallisten kohteiden läheltä.
- Säilytä puhallin poissa vedestä. Jos puhaltimen pääsee vettä, irrota puhaltimen (ilmapumpun) virtajohto. Älä käytä, kunnes puhallin on täysin kuivunut. Pidä puhallin (ilmapumppu) ja virtajohto pois veden ja kosteuden ulottuvilta.
- Poista pompullinna kantolaukusta. Mikäli tuotteen mukana tulee liukumäen suojus, varmista, että se ulottuu kunnolla yläpäästä alaosaan. Varmista sijoittaminen mahdollisimman lähelle virtälähdettä.
- Sijoita laite mahdollisimman lähelle pistorasiaa. Venytä täyttöputki auki ja sijoita puhallin (ilmapumppu) putken päähän. Varmista, että täyttöputki on kiinnitetty tukevasti ja että se on hyväkuntoinen. Täyttöputken on oltava suora ja kiertymätön. Sijoita puhallin (ilmapumppu) tarvittaessa uudelleen. Työnä puhaltimen maakiilat puhaltimen pohjareikiin läpi tukevasti maahan.
- Mikäli tuotteeseen kuuluu vesipusseja, kuten tuotteessa #9028N, noudata allamainittuja ohjeita - muussa tapauksessa voit hypätä tämän kohdan yli. Levitä tuote auki, aseta ja kiristä tyhjät vesipussit tuotteen kahdelle puolelle. Avaa tulppa ja täytä pussi noin 80% (noin 22 kg), sulje työntämällä tulppa. Varmista ennen tuotteen lopullista ilmatäyttöä, että vesipussit ovat kunnolla kiinni tuotteessa eikä vesipusseissa ole vuotoja. Älä milloinkaan anna lasten leikkiä tuotteella ilman vesipussin asianmukaista asentamista paikoilleen (katso kuva A).
- Jos tuotteessa, kuten tuotteissa #9029/9045/9047/9049N/9271 on mahdollisuus käytölle ilman vettä ja veden kanssa, noudata seuraavia ohjeita:
- * Käytölle ilman vettä, sivuuta ohjeissa seuraava kohta ja hyppää suoraan kuvien A, B, C ja D ohi edetäksesi tuotteen käyttöönottoon.
- * Käytettäessä veden kanssa, liitä ruiskusuuntin Velcro -tarranauhaan yläpalkissa. Aseta letku tuotteen yläosassa ja sivuilla Velcro -tarranauhalla kuten kuvissa B ja C. Liitä letku vesihanaan ja käynnistä veden tulo kun tuote on kokonaan täytetty ilmalla (katso kuva D).

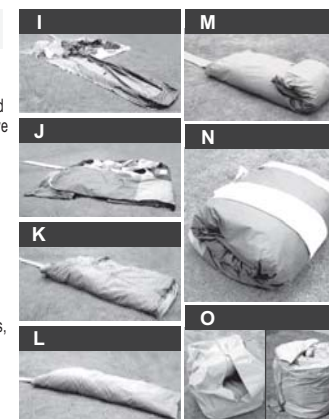


- Työnä maa-ankkurit puhaltimen jalustan reikiin läpi. Voit joutua käyttämään vasaraa ankureiden kiinnittämiseen. Varmista, että puhaltimen (ilmapumpun) virtakytkin on POIS-asennossa.
- Varmista, että virtakytkennät on sijoitettu turvallisesti ja että kompastumisvaara on mahdollisimman pieni.
- Puhallin on sijoitettava turvallisesti ja kiinnitettävä tukevasti maahan ennen käyttöä. Kytke puhallin hyväksytyyn maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että puhaltimessa ei ole roskia ja että se on sijoitettu turvallisesti kompastumisvaaran estämiseksi.
- Kytke puhaltimen (ilmapumpun) virtakytkin PÄÄLLÄ-asentoon. Jatkuva toiminen puhallin (ilmapumppu) on oltava yhtäjaksoisesti PÄÄLLÄ pompullinnan käytön aikana. (Katso kuva E.)
- Tuotteen pitää olla kokonaan täytetty ilmalla.
- Käytä maakiiloja nurmikomaalla. Työnä maakiilat pompullinnan jokaisen kiinnityslenkin läpi maahan. Voit estää pompullinnan kaatumisen tai nousemisen irti maasta työntämällä kiilat tukevasti maaperään. Varmista, että kiilan koukulla varustettu pää pysyy lenkin päällä käytön aikana. Kiilat on työnnettävä maan pinnan tasoon tai sen alapuolelle kompastumisvaaran estämiseksi. (Katso kuva F.)
- Tarkista pompullinnan ikä- ja painosuositukset. (Painettu pompullinnaan.) Älä ylitä pompullinnan yhteispainorajoitusta.
- Sijoita tuotteen mukana mahdollisesti tulleita varusteita tuotteeseen (katso kuvat G, H)
- Varmista, että vesiliukumäki on täysin täytetty ilmalla ennen kuin lapsen alkavat leikkiä.
Vihje: Saumojen on vuodettava ilmaa, koska pompullinnaan syötetään yhtäjaksoisesti ilmaa, ja vuodolla estetään pompullinnan ylitäyttö.
Vihje: Käyttäjän on huomioitava aurinko täytettävän tuotteen suuntaamisessa. Tuotteen liukumäen ei pitäisi olla suunnattu suoraan aurinkoa kohti, sillä auringon valo voi heijastua suoraan liukumäestä laskevien lasten silmiin.



TAKE DOWN

- Make sure all children exit the product.
- Makes sure the product is free from foreign objects.
- If the product comes with water bags, like item #9029, please follow the undermentioned instruction, otherwise, overleap this point. Detach the water bags from the product. Remove the product and blower before opening the stopple for draining. Empty water in the water bags and dry them in cool place for next time's use.
- Turn off the water supply, and empty water in the pool at the end.
- Turn the blower (air pump) power switch to OFF.
- Unplug the blower (air pump) power cord.
- Loosen the Velcro and detach the inflation tube from the blower.
- The product should deflate on its own within 5 minutes. Make sure the product is entirely deflated. (refer to picture I)
- Remove ground support stakes.
- Fold the product in half from both ends, and then fold it in half 2 more times from both sides, vertically to the first fold. (refer to picture J,K,L)
- Roll it up tightly from the end opposite the inflation tube. (refer to picture M,N)
- Slip the carry bag over the folded product and stakes (plastic balls or water bags). Zip the bag. (refer to picture O)



MAINTENANCE

- Checks and maintenance of the main parts of the toys should be carried out of regular intervals, if these checks are not carried out the toys could overturn or otherwise become a hazard. Whenever practical, the instructions shall also be affixed to the toy.
- The seasonal inspection and maintenance should be conducted for any damage or leakage of the product.
- The product can be wiped clean with a mild detergent. Keep water away from the blower (air pump) at all times.
- Do not store the product when wet. Store the product and the blower indoors in dry conditions when not in use.

REPAIR

In case of any breakage of product, please patch up through hand sewing. Each type of product is provided with a repair kit which includes six pieces of cloth (in three colors; each color has two pieces) and three 20-meter long threads of different colors. Sewing needles are not provided and you should purchase by yourself (3# sewing needle is suggested).

- Turn off air blower and deflate the product.
- Thread a needle with a spare thread and tie a knot at its end.
- Close up the broken cloth and sew along the gap. Tie a knot after sewing to avoid loose thread.
- * In case of cloth breakage (as shown in picture P), please cover the breakage with a piece of patching cloth of proper size. Then sew up the patching cloth along its sides. While repairing, you should take notice that the sewing should only occur on the surface layer of the original cloth rather than reaching its underlayer.
- * In case of breakage in the seam position (as shown in picture Q), the sewing should only occur between the two split cloth rather than reaching the underlayer or any other cloth.
- * In case of large-size breakage or internal structural damage, please change product or have professionals do the repairing. Air leakage is normal in the repaired position and air pressure of the repaired product maybe lower than the original. But it will not affect the normal use of the product.
- Patching in one position for more than twice is not suggested.
- Needles should be taken good care of and not be left on the product after sewing.
- It is suggested that persons with sewing technique should do the repairing work.
- In case of any confusion about the aforementioned instruction, please refer to our website www.happyhopkids.com.



WARNING

- Failure to follow the specified instructions could result in serious injury.
- Keep the product a safe distance (at least 2 m) from fire, walls and other obstructions.
- The product may not be used outside in rainy and / or lightning conditions or if winds exceed 40km/h (25 MPH). Sudden gusts of wind may lift the product off the ground.
- The product must be fully inflated before any children are allowed inside. The product must stay fully inflated until everyone is out.
- If the product begins to deflate, remove all children and check for disconnection of power cord or for power outage.
- Do not drag on concrete or other rough surfaces.
- Unauthorized modification of the product is not allowed.
- Product should be checked regularly for potentially unsafe conditions such as damaged cord, plug, housing, or parts. If such damage is found, the product should not be used until properly repaired.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use the blower with any solid-state speed control device.
- Check stakes regularly during playing to ensure they remain secure in the ground.
- The carry bag is not a TOY, but for storage use only.

- Adult set-up and dismantling are required. Adult supervision is required at all times while the product is in use. Instruct children on proper use of this product. Do not use in a manner other than intended.
- Ages and sizes of children playing in the product at the same time should be comparable. Not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed. Never leave children unattended during playing.
- Keep children and pets away from the blower (air pump).
- Individuals with head, neck, back or other muscular-skeletal injuries or disabilities, small infants, pregnant women and others who may be susceptible to injury from falls, bumps or bouncing are not permitted in the product.
- Shoes, eyeglasses, jewelry and any hard or sharp objects that may cause injury must be removed before entering the product. Loose or baggy clothing or clothing containing long cords should not be worn while playing on this product. If the product comes with Mega Slide, wearing socks, long sleeves, and long trousers is needed to guarantee SAFETY.
- To prevent choking, children may not enter the product while eating, drinking, or chewing anything in their mouth.
- Never slide down head first to avoid the risk of serious injury or death. Keep arms away from the two sides of the slide when sliding down to avoid a risk of skin injuries.



Do not touch the two sides of the slide



Never slide down head first

- Children are required to slide down with proper posture (refer to the following pictures) when playing on the product with slide.



1 Sit on the platform Do not stand up



2 Cross your hands over chest before sliding down

or



Slide with arms UP on this slide



3 Sliding finish

- No flipping, wrestling, running, or pushing is allowed inside the product.
- Do not bounce on the edges, steps. Climbing or hanging on the walls, netting or exterior of the product is not allowed.
- Changes to the original toy shall be carried out according to the instructions of the retailer of the original toy.
- In case of injury, contact a physician immediately.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Change the water of paddling pool frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated.
- Warning! Never leave your child unattended - drowning hazard.



WARNING!

CHILDREN HAVE DROWNED IN PORTABLE SWIMMING POOLS.
ENSURE ACTIVE ADULT SUPERVISION AT ALL TIMES.
DO NOT LEAVE CHILDREN UNSUPERVISED IN OR AROUND THE POOL - KEEP THEM WITHIN ARMS' REACH.
EMPTY AND STORE SAFELY AFTER USE.

Colors, measurements and details may vary from packaging. The product measurements shown on the packaging may vary up to ±10cm due to the products' being hand made. Ft and inch measurements are calculated from the metric sizes and are only an approximate calculation.

happyhop® is a trademark of **Swiftech** Company Ltd.

© Copyright 2003 by **Swiftech** Company Ltd. All Rights Reserved. Made In China

Address: Dongcheng Industrial Zone, Xiping Road, Minzhong Town, Zhongshan City, Guangdong Province, China.



FI VESILIUKUMÄKI

SÄILYTÄ ASENNUSOHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.
LUE KAIKKI TURVALLISUUSOHJEET ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA.
NOSTAMME AINA TURVALLISUUDEN ETUSIJALLE.
NOUDATA KAIKKIA OHJEITA LASTESI TURVALLISUUDEN VUOKSI.

VAROITUS! SÄHKÖLAITE.

SAA KÄYTTÄÄ VAIN AIKUISEN VALVONNASSA. PUHALTIMEN (ILMAPUMPUN) KÄYTTÖÄ EI SUOSITELLA ALLE 16-VUOTIAILLE LAPSILLE. TÄMÄ TUOTE ON SÄHKÖLAITE, JOTEN TURVALLISUUSOHJEITA ON NOUDATETTAVA KÄSITTELYN JA KÄYTÖN AIKANA SÄHKÖISKUJEN VÄLTÄMISEKSI.

HUOMIO:

EI SOVELLU AIKUISTEN KÄYTTÖÖN.
AIKUISET EIVÄT SAA KÄYTTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA KOOTTAVA AIKUISEN TOIMESTA.
SAA KÄYTTÄÄ VAIN AIKUISEN VALVONNASSA.
EI SOVELLU VUOKRAUS- EIKÄ KAUPALLISEEN KÄYTTÖÖN.
VAROITUS! VAIN KOTIKÄYTTÖÖN. KÄYTETTÄVÄ ULKOTILOISSA.
KÄYTÄ VAIN PEHMEÄLLÄ MAAPERÄLLÄ.



Varoitus!

Ei sovi alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia saattaa mennä nieluun.

Tärkeää tietoa käyttäjille

Ikäryhmä	Enimmäismäärä lapsia käyttäjänä kerralla	Enimmäismäärä lapsia kerralla ilmatäytteisillä osilla	Käyttäjän maksimipaino	Käyttäjien yhteenlaskettu maksimipaino ilmatäytteisillä osilla	Käyttäjän vähimmäispituus	Käyttäjän enimmäispituus	Pätee tuotenumeroon	Ostettu tuote
3-5 vuotta	2	2	34kg	68kg	90cm	120cm	9820	
3-10 vuotta	1	1	40kg	40kg	90cm	150cm	9042S	
	2	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9029,9183	
	3	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9049,9117N,9129,9240	
	3	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9271	
	4	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9417	
	4	4	45kg	180kg	90cm	150cm	9047N	
	5	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9016,9264,9281	
	5	4	45kg	180kg	90cm	150cm	9045	
6	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9283,9381,9517		

- Måste sättas upp och tas ned av vuxen. Hoppborgen får endast användas under övervakning av vuxen. Lär barnen hur man använder produkten på rätt sätt. Använd inte på ej avsedda sätt.
- Barn som leker samtidigt i hoppborgen bör ha ungefär samma längd och vikt. Olämplig för barn under 3 år. Innehåller små delar – kvävningrisk. Lämna aldrig barn utan tillsyn under lek.
- Håll barn och husdjur borta från blåsmaskinen.
- Personer med problem eller skada på huvud, nacke eller rygg, eller andra muskel- eller skelettrelaterade skador eller funktionshinder, spädbarn, gravida eller andra som lätt kan skadas till följd av fall, stötar eller hoppande, får inte använda hoppborgen.
- Skor, glasögon, smycken och eventuella hårda eller vassa föremål får inte tas med in i hoppborgen. Hjälm, mössa eller liknande får inte användas i hoppborgen. Löst sittande kläder eller kläder med långa snören eller band får inte användas i hoppborgen.
- Se till att barnen inte äter, dricker eller har någonting i munnen när de vistas i hoppborgen – kvävningrisk.
- Åk aldrig med huvudet först på rutschkanan för att undvika skada och dödsfall. Håll armarna borta från rutschkanans två sidor när du åker nerför rutschkanan för att undvika hudskador.



Rör inte rutschkanans två sidor.



Åk aldrig med huvudet först på rutschkanan.

- Barn ska åka på rutschkanan med korrekt hållning (se följande bilder) när de leker med produkten med rutschkana.



1 Sitt på plattformen. Stå inte upp



2 Kryssa händerna över bröstet innan du åker ner på rutschkanan

Eller



Åk med armarna UPP på denna rutschkana



Rutschkanans slut

- Det är förbjudet att springa, knuffas eller försöka slå volter eller liknande inne i hoppborgen.
- Det är förbjudet att hoppa på kanter eller trappsteg. Det är förbjudet att klättra eller hänga på väggar eller nät eller på hoppborgens utsida.
- Eventuella ändringar på produkten får endast utföras enligt anvisningar från återförsäljaren.
- Kontakta omedelbart läkare vid eventuella skador.
- Barn kan drunkna i väldigt små mängder vatten. Töm simbassängen helt när den inte används.
- Byt ofta ut vattnet i simbassängen, särskilt när det är varmt väder eller när den är synbart smutsig.
- Varning! Lämna aldrig barn utan uppsyn, på grund av risk för att drunkna.



VARNING!

BARN HAR DRUNKNAT I PORTABLA SIMBASSÄNGER.

HÅLLTID AKTIV UPPSYN AV VUXNA.

LÄMNA INTE BARN UTAN UPPSYN I ELLER RUNT SIMBASSÄNGEN - HÅLL DEM INOM RÄCKHÅLL. TOM OCH FÖRVARA SÄKERT EFTER ANVÄNDNING.

Färger, mått och detaljer kan variera från förpackningen. Produktens mått som visas på förpackningen kan variera med upp till ± 10 cm, på grund av att produkten görs för hand. Fot- och tummått beräknas från meterstorlekar och är bara en ungefärlig beräkning.

happyhop® är ett varumärke från **Swiftech Company Ltd.**

© Copyright 2003 av **Swiftech Company Ltd.**

Address: Dongcheng Industrial Zone, Xinping Road, Minzhong Town, Zhongshan City, Guangdong Province, Kina



DK VANDRUTSCHEBANE

LÆS OG GEM VEJLEDNINGEN TIL FREMTIDIG BRUG.

VENLIGST LÆS ALLE SIKKERHEDSREGLER FØR MONTERING.

VENLIGST FØLG ALLE REGLERNE FOR DINE BØRNS SIKKERHED.

ADVARSEL! ELEKTRISK PRODUKT

VOKSEN TILSYN KRÆVES. BØRN UNDER 16 ÅR ANBEFALES IKKE AT BRUGE LUFTPUMPEN. SOM MED ALLE ELEKTRISKE PRODUKTER, SKAL PRODUKTET BRUGES MED FORSIGTIGHED, FOR AT FORHINDRE ELEKTRISK STØD.

ADVARSEL:

HOPPEBORGEN ER IKKE EGNET TIL VOKSNE.

VOKSNE MÅ IKKE BRUGE DETTE PRODUKT

SKAL OPSTILLES AF VOKSNE.

VOKSEN TILSYN KRÆVES.

IKKE EGNET TIL UDLEJNING ELLER KOMMERCIEL BRUG.

ADVARSEL! KUN TIL PRIVAT UDENDØRS BRUG.

KUN TIL BRUG PÅ BLØDT UNDERLAG.



Advarsel!
Ikke egnet til børn under 3 år. Små dele kan blive slugt.

Vigtig bruger information

Aldersgruppe	Max. antal brugere på for hele hoppeborgen	Max. antal brugere ad gangen for den oppustelige del	Max. individuel brugervægt	Max. total brugervægt	Min. brugerhøjde	Max. brugerhøjde	For varenummer	Produkt købt
3-5 år	2	2	34kg	68kg	90cm	120cm	9820	
3-10 år	1	1	40kg	40kg	90cm	150cm	9042S	
	2	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9029,9183	
	3	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9049,9117N,9129,9240	
	3	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9271	
	4	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9417	
	4	4	45kg	180kg	90cm	150cm	9047N	
	5	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9016,9264,9281	
	5	4	45kg	180kg	90cm	150cm	9045	
	6	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9283,9381,9517	

MONTERINGSVEJLEDNING

- Kontroller at jorden, hvor hoppeborgen skal placeres, er fri for skarpe genstande. Opstil ikke hoppeborgen på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer den på et blødt underlag, mindst 2 meter fra bygninger eller obstruktioner såsom hegn, garage, huse, grene eller elektriske kabler.
- Sørg for at legeområdet er frit for farer såsom møbler, vægge, skarpe genstande, andre hårde overflader, etc.
- Placer hoppeborgen væk fra vand og potential brandfare.
- Hold luftpumpen væk fra vand. Hvis vand kommer i kontakt med luftpumpen, fjern strømkablet fra stikkontakten. Brug ikke luftpumpen før den er helt tør. Hold luftpumpen og strømkablet væk fra vand og fugt.
- Tag hoppeborgen ud af bæreposen. Hvis et rutschebane-cover medfølger sørg for, at det dækker hele rutschebanen fra toppen til bunden. Placer hoppeborgen så tæt på strømkilden som muligt.
- Pumpen placeres så tæt på strømkilden som muligt. Stræk oppustningsslangen ud og placer luftpumpen for enden af slangen. Sørg for at oppustningsslangen sidder godt fast og er i god stand. Slangen skal være lige og ikke snoet. Pres jordspyddet tilhørende luftpumpen gennem basehullerne og ned i jorden.
- Hvis produktet kommer med vandposer såsom varenummer #9082N, venligst følg nedenstående instruktioner. Ellers kan du springe over dette trin. Fold produktet ud, placer og fastgør de tomme vandposer på produktets to sider. Åben låget og fyld vandposerne med vand indtil de er 80 % fyldt (ca 22 kg). Luk låget. Sørg for at vandposerne er fast forbundet til produktet, og at de ikke lækker, før produktet pustes helt op. Tillad aldrig børn at lege på rutschebanen uden at montere vandposerne (se billede A).
- Hvis produktet, såsom varenummer #9029/9045/9047/9049N/9271, er med tørre og våde legefunktioner, venligst følg nedenstående trin.
- * For tør leg, spring følgende trin over og gå til billede A, B, C og D for at fortsætte med installationen.
- * For leg med vand, tilslut vanddyserne til velcro stropperne på toppen af overliggen. Vær sikker på, at vandslangen fra toppen til bunden af rutschebanen er fastgjort med velcro stropperne (se billede B og C). Tilslut vandslangen til vandhanen og tænd for vandet (se billede D) MEN FØRST, når hoppeborgen er pustet HELT op!



- Pres jordspyddene ned gennem hullerne i bunden. Du kan få brug for en gummihammer til at slå spyddene i jorden.
- Sørg for at luftpumpens strømknap er i OFF-position. Sørg for at strømkablet er sikkert placeret for at minimere risiko for at falde over kablet.
- Luftpumpen skal placeres stabilt og fastgøres til jorden inden brug. Tilslut luftpumpen til en godkendt stikkontakt.
- Sørg for at luftpumpen er fri for blade og smuds samt at ledningen er sikkert fastgjort for at undgå at der kan falde over den.
- Sæt luftpumpens strømknap i ON-position. Luftpumpen skal altid være i ON-position når hoppeborgen er i brug (se billede E).
- Hoppeborgen skal pustes helt op inden den tages i brug.
- Jordspyddene anvendes til forankring på græsplæne. Fastgør jordspyddene til stropperne i hoppeborgen og tryk dem ned i græsplænen.

For at undgå at hoppeborgen vælter/tipper skal jordspyddene trykkes godt ned i jorden (se billed F).

Følg og kontroller den anbefalede alder og brugervægt for hoppeborgen (dette står trykt på hoppeborgen).
Fastgør eventuelt legetilbehør på produktet (se billede G, H).

Sørg for at vandrutschebanen er helt oppustet før børn den tages i brug.

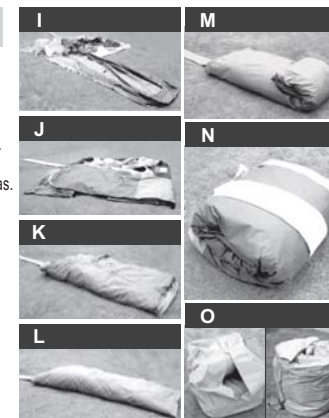
Tip: Luftlækage fra syningerne er nødvendig, da hoppeborgen oppustes konstant af luftpumpen. Denne luftlækage er nødvendig for at forhindre, at hoppeborgen pustes for hårdt op.

Tip: Hoppeborgen bør placeres, så brugerne så vidt muligt undgår direkte sol. Den side af hoppeborgen, hvor rutschebanen er fastgjort, bør ikke stå i direkte sollys, da solen kan blænde børnene, når de bruger rutschebanen.



ANVISNINGAR FÖR NEDTAGNING

- Kontrollera att inga barn finns kvar i hoppeborgen.
- Kontrollera att det inte finns några främmande föremål i hoppeborgen.
- Om produkten kommer med vattenpåsar, såsom varunummer #9029, vänligen följ instruktionerna nedan. Annars kan du hoppa över denna punkt. Ta loss vattenpåsarna från produkten. Flytta bort produkten och luftpumpen innan du öppnar locket på vattenpåsarna. Töm vattenpåsarna och låt dem torka på ett svalt ställe innan nästa användning.
- Slå av vattentillförseln och töm vattnet från simbassängarna när den inte längre ska användas.
- Sätt luftpumpens strömbrytare till OFF-läget.
- Dra ut blåsmaskinens sladd.
- Lossa snöret och lossa påfyllningsslangen från blåsmaskinen.
- Hoppeborgen ska tömmas av sig själv inom 5 minuter. Kontrollera att hoppeborgen är helt tömd (se bild I).
- Avlåsna förankringspinnarna.
- När hoppeborgen är helt tom, vik den dubbel en gång från vardera sidan. Vik den sedan dubbel igen från vardera sidan, vinkelrätt mot det första vecket (se bild J, K och L).
- Rulla ihop den hårt från änden motsatt påfyllningsslangen (se bild M och N).
- Dra väskan över den hopvikta hoppeborgen. Stäng väskans dragkedja (se bild O).



UNDERHÅLL

- Kontrollera regelbundet produkten och utför nödvändigt underhåll. Om inte kontroller och underhåll utförs korrekt kan produkten välta eller på annat sätt orsaka skada. Om så är möjligt ska anvisningarna fästas på hoppeborgen.
- Kontrollera före varje säsong att hoppeborgen är fri från skador och läckage.
- Rengör vid behov hoppeborgen med en trasa fuktad med mild rengöringsmedel. Utsätt inte blåsmaskinen för vatten.
- Vik inte ihop och lägg undan hoppeborgen om den är våt. Förvara hoppeborgen och blåsmaskinen torrt inomhus när de inte används.

REPARASJON

Hvis produktet får en ripe, sys den sammen for hånd. Det følger med et reparasjonssett til hvert produkt og den inneholder 6 stoffbiter (3 farger med 2 stoffbiter i hver farge). Det følger også med 3 stk. 20-meters tråder i ulike farger. Synåler inngår ikke og skal kjøpes separat (Vi foreslår størrelse nr. 3).

- Skru alltid av luftblåseren først og tøm produktet for luft.
- Tre nålen med en av de medfølgende trådene og knyt en knute i enden av sytråden.
- Hold det revnede område sammen med kantene mot hverandre og sy dem sammen. Knyt en knute slik at det ikke blir hengende noen løse tråder.
- * Hvis duken får riper (se bild P), dekk ripen med en lapp i passende størrelse. Sy på plass stoffbiten langs med kantene. Vær forsiktig når du syr, og sett sting bare i overduken. Stikk aldri nålen i undermaterialet.
- * Hvis en søm revner (se bild Q), sys revnen igjen slik at man bare setter stingene i overduken og ikke i underduken.
- * Hvis revnen er veldig stor eller det noe inne i produktet som går i stykker, bytt ut produktet eller be en profesjonell om å reparere den. Det er normalt at et reparert produkt kan lekke noe og lufttrykket kan være lavere enn i originalproduktet. Dette har ingen innvirkning på den normale bruken av produktet.
- Vi anbefaler å ikke lappe flere ganger på samme sted.
- Ta godt vare på knappnåler og forsikre deg om at ingen blir liggende igjen i duken.
- Vi foreslår også at duken sys av personer som kjenner til syteknikker.
- Om noe er uklart med instruksjonene over, kan man lese mer på vår webside www.happyhopkids.com.



SÅKERHETSANVISNINGAR

- Om inte alla anvisningar följs finns risk för allvarlig personskada.
- Placera hoppeborgen minst 2 m från antändningskällor, väggar och andra hinder.
- Se till att produkten är torr före användning. Produkten skall inte användas utomhus i regn och/eller under åskväder eller om vindhastigheten ökar till över 40 km/h (25 MPH). Plötsliga vindkast kan lyfta produkten från marken.
- Låt ingen gå in i hoppeborgen innan den är helt upplåst. Hoppeborgen måste vara helt upplåst så länge någon vistas i den.
- Om hoppeborgen börjar tömmas på luft, se till att barnen lämnar hoppeborgen och kontrollera att blåsmaskinens sladd är korrekt isatt och att det inte är strömavbrott.
- Dra inte hoppeborgen över betong eller andra grova ytor.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Kontrollera regelbundet produkten med avseende på potentiella risker, som skada på sladden, stickproppen, höjlet eller andra delar. Använd inte produkten om den är skadad. Låt kontrollera och reparera produkten innan du använder den igen.
- Använd inte blåsmaskinen med anordning för varvtalsreglering – risk för elolycksfall.
- Kontrollera regelbundet under lek att förankringspinnarna sitter stadigt.
- Väskan är inte en leksak, den är endast avsedd för förvaring.

UPPSÄTTNINGSANVISNINGAR

- Kontrollera att det inte finns skräp eller vassa föremål på marken där produkten ska placeras. Placera inte hoppborgen på betong, asfalt eller annat hårt underlag.
- Placera produkten på mjukt underlag, minst 2 meter från hinder som staket, byggnader, grenar, tvättlinor eller elledningar.
- Kontrollera att lekområdet är fritt från föremål som kan orsaka skada, som möbler, väggar, vassa föremål, hårda ytor etc.
- Placera produkten på avstånd från vatten och antändningskällor.
- Utsätt inte blåsmaskinen för vatten. Dra omedelbart ut sladden om blåsmaskinen utsätts för vatten. Använd inte blåsmaskinen förrän den torkat helt. Utsätt inte blåsmaskinen eller dess sladd för vatten eller fukt.
- Ta ut produkten ur väskan. Om det medföljde ett skydd till rutschkanan, se till att det täcker hela rutschkanan från topp till botten. Se till att placera så nära elkällan som möjligt.
- Placera blåsmaskinen så nära nätuttaget som möjligt. Sträck ut påfyllningsslangen och placera blåsmaskinen vid slangens ände. Kontrollera att påfyllningsslangen är i rätt skick och korrekt ansluten. Påfyllningsslangen ska vara rak och fri från veck. Flytta blåsmaskinen, om så behövs. Tryck blåsmaskinens förankringspinnar genom hålen i basen ned i marken.
- Om produkten kommer med vattenpås, såsom varunummer #9082N, vänligen följ instruktionerna nedan. Annars kan du hoppa över denna punkt. Veckla ut produkten, placera och sätt fast de tomma vattenpåsarna på de två sidorna av produkten. Öppna locket och fyll vattenpåsarna med vatten till de är 80 % fyllda (ca 22 kg), tryck och stäng locket. Se till att vattenpåsarna sitter fast ordentligt på produkten och att inget vatten läcker ut innan produkten blåses upp helt. Tillåt aldrig barn att leka på rutschkanan utan att installera vattenpåsarna (se bild A).
- Om produkten, såsom #9029/9045/9047/9049N/9271, kommer med torra och blöta lekfunktioner, vänligen följ nedanstående punkter:
- * För torr lek, hoppa över följande punkt och gå till punkterna under bild A, B, C och D för att fortsätta med installationen.
- * För blöt lek, sätt fast spraymunstycket till korbotten på toppbjälken. Sätt fast slangen längs ovansidan av enheten och ner längs båda sidorna med korbotten (se bild B och C). Anslut slangen till vattentillförseln. Slå på vattentillförseln när produkten är helt uppblåst (se bild D).

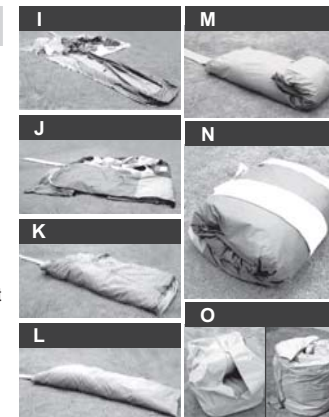


- Tryck jordspetten genom bashålen. Du kan behöva en hammare för en säker förankring.
 - Kontrollera att strömbrytaren är i franslaget läge. Kontrollera att alla elanslutningar är säkert placerade och att snubblingsrisken minimerats.
 - Blåsmaskinen ska stå stadigt och förankras i marken före användning. Sätt in blåsmaskinens sladd i ett korrekt jordat nätuttag.
 - Kontrollera att blåsmaskinen är fri från skräp och att den är placerad så att den inte utgör en snubblingsrisk.
 - Slå på blåsmaskinen med strömbrytaren. Blåsmaskinen ska vara påslagen hela tiden när hoppborgen används (se bild E).
 - Produkten bör blåsas upp helt.
 - Använd förankringspinnarna för att säkra produkten vid användning på gräsmatta eller liknande. Kroka fast och tryck ned de medföljande pinnarna genom öglorna på hoppborgen. Tryck ned pinnarna stadigt i marken för att förhindra att produkten väter eller lättar under användning. Se till att krokarna i pinnarnas ändrar alltid ligger över öglorna under användning. Tryck ned pinnarna helt i marken för att minska snubblingsrisken (se bild F).
 - Kontrollera rekommendationerna rörande användares vikt och ålder (tryckt på hoppborgen). Överskrid inte max. tillåten vikt för hoppborgen.
 - Sätt fast eventuella lekaccessorier på produkten (se bild G, H)
 - Se till att vattenrutschkanan är helt uppblåst innan barn börjar leka på den.
- Tips: Luft ska läcka ut genom fogarna, eftersom hoppborgen blåses upp med kontinuerligt lufflöde och läckaget förhindrar att hoppborgen blir för hårt uppblåst.
- Tips: Var noga med att orientera hoppborgen på lämpligt sätt i förhållande till solen. Den sida av produkten där rutschkanan sitter bör inte stå i direkt solljus, eftersom solen kan blända barnen när de åker ner för rutschkanan.



INSTRUKTIONER FOR NEDTAGNING

- Sörg for at alle børn har forladt hoppeborgen inden nedtagning.
- Sörg for at hoppeborgen er fri for fremmede genstande.
- Hvis hoppeborgen kommer med vandposer såsom varenummer #9029, venligst følg nedenstående instruktioner. Ellers spring over dette trin. Frigør vandposerne fra hoppeborgen. Fjern borgen og luftpumpen før du åbner låget på vandposerne. Tøm vandposerne og lad dem tørre på et køligt sted inden de bruges næste gang.
- Sluk for vandhanen og tøm vandet fra poolen, når den ikke skal anvendes mere.
- Sluk for kontakten til luft pumpen.
- Fjern luftpumpens strømkabel fra stikkontakten.
- Løsn stropperne og fjern luftslangen fra pumpen.
- Lad luften sive ud af hoppeborgen af sig selv. Det tager omkring 5 minutter. Check at al luft er ude af hoppeborgen (se billede I).
- Fjern jordspydene.
- Når luften er helt ude af hoppeborgen foldes denne sammen (se billede J, K og L).
- Derefter rulles borgen stramt sammen i modsat retning af luftindtaget (se billede M og N).
- Træk transportposen over den sammenrullede hoppeborg og lyn lynlåsen (se billede O).



VEDLIGEHOLDELSE

- Kontrol og vedligeholdelse af hoveddelene af produktet bør udføres regelmæssigt. Hvis dette ikke udføres kan produktet vælte måske blive farligt.
- Før opstilling bør hoppeborgen ses efter for beskadigelse eller huller i luftpudden.
- Hoppeborgen kan tørres af med et mildt rengøringsmiddel. Hold altid vand væk fra luftpumpen.
- Hoppeborgen bør ikke opbevares våd. Opbevar hoppeborgen og luftpumpen tørt, når den ikke anvendes.

REPARATION

I tilfælde af utætheder på hoppeborgen kan denne repareres med det medfølgende reparations sæt. Stykker af hoppeborg materiale og tråd medfølger. Du skal selv sørge for synåle.

- Sluk for luftpumpen og lad luften sive ud af hoppeborgen.
- Træd nålen.
- Træk stoffet sammen og sy omkring hullet.
- * I tilfælde af større huller dækkes disse med et passende stykke af de medleverede stykker af hoppeborg (se billede P). Sy stykket fast langs kanterne af stykket. Bemærk! Når du syr er det kun det øverste lag du må festsy stykket til. Der må ikke sys i det underliggende lag.
- * I tilfælde af skader i syningen som vist i billede Q, må der kun sys i enderne på samlingen, dette for at undgå, at man får syet i det underliggende lag. Der må aldrig sys i det underliggende lag.
- * I tilfælde af større skader eller skader i det underliggende lag bør produktet kasseres eller repareres af professionelle. Luftudslip i det reparerede område er normalt. Dette betyder ikke noget for anvendelsen af produktet.
- Udbedring af skader på samme sted bør ikke foretages mere end 2 gange.
- Vær opmærksom på at nåle fjernes fra hoppeborgen efter brug og inden hoppeborgen tages i brug igen.
- Lad altid personer som er vant til at sy udbedre skader.



SIKKERHEDSADVARSEL

- Manglende overholdelse af angivne instruktioner kan medføre alvorlig skade.
- Hold hoppborgen på en sikker afstand (mindst 2 m) fra vægge og andre forhindringer.
- Hoppeborgen skal være tør for anvendelse. Bør ikke anvendes i regn og eller tordenvejr. Blæser det mere end 40 km/t bør hoppeborgen heller ikke anvendes.
- Hoppeborgen skal pustes helt op før børn må gå ind i den. Hoppeborgen skal holdes helt oppustet indtil alle er ude af hoppeborgen.
- Hvis luften begynder at gå ud af hoppeborgen, fjern børn og check strømliførslen og for utætheder.
- Træk ikke hoppeborgen hen over beton eller andre ru overflader.
- Ikke godkendte ændringer af hoppeborgen er ikke tilladt.
- Hoppeborgen bør regelmæssigt kontrolleres for potentielt farlige situationer, såsom beskadiget kabel, stikkontakt eller andre dele. Hvis der findes en sådan skade, bør hoppeborgen ikke anvendes, før den er blevet repareret.
- For at reducere risiko for brand og elektrisk stød, brug ikke luftpumpen med en timer.
- Kontroller regelmæssigt jordspydene, mens hoppeborgen bruges, dette for at sikre, at de ikke har løst sig, men sidder godt fast i jorden.
- Bæreposen er ikke et legetøj. Må kun bruges til opbevaring af hoppeborgen.

- Hoppeborgen må kun opstilles/nedtages af voksne. Voksen tilsyn kræves når hoppeborgen anvendes. Lær børn, hvordan man bruger produktet korrekt. Må ikke anvendes på utilsigtede måder.
- Når børn anvender hoppeborgen bør disse være af nogenlunde samme størrelse. Borgen må ikke anvendes af børn under 3 år. Børn skal ikke have noget i munden under leg i hoppeborgen, dette for at undgå, de får slugt genstande.
- Børn skal altid være under opsyn af voksne, når hoppeborgen anvendes.
- Hold børn og dyr væk fra luftpumpen.
- Personer med hoved-, hals-, ryg- eller andre muskelskelet-skader eller handicap, små spædbørn, gravide kvinder og andre, der kan være modtagelige for skade fra fald, stød eller spring må ikke anvende hoppeborgen.
- Sko, briller, smykker og hårde eller skarpe genstande, der kan forårsage skade, skal fjernes før hoppeborgen anvendes. Hjelme eller anden hovedbeklædning bør ikke bæres, mens der leges i hoppeborgen. Løst eller poset tøj eller tøj med lange snore må ikke bæres, mens der leges i hoppeborgen.
- For at forhindre kvælning, må børn ikke gå ind i hoppeborgen, mens de spiser, drikker eller har noget i munden. Rutche aldrig med hovedet nedad først, dette kan medføre alvorlige skader. Hold armene indenfor siderne af rutchebanen for at undgå hud afskrabninger.



Rør ikke ved rutchebanens to sider



Rutche aldrig med hovedet nedad først

- Når barnet anvender rutchebanen skal barnet sidde i opret position (Se billede).



1 Sid på platformen
Stå ikke



2 Sid på platformen,
kryds armene henover
brystet og rutche

Eller



rutche med armene
indenfor kanterne på
rutchebanen



3 rutchebane ende

- Saltomortaler, løb, skub eller brydning bør ikke foregå i hoppeborgen.
- Hop ikke på kanter eller trin. Klatring på vægge, net eller på ydersiden af hoppeborgen er ikke tilladt.
- Ændringer til det oprindelige legetøj skal udføres i henhold til anvisninger fra forhandler af den oprindelige legetøj.
- I tilfælde af skade, kontakt straks en læge.
- Børn kan drukne i meget små mængder vand. DERFOR tøm poolen helt, når den ikke skal anvendes mere.
- Skift ofte vandet i poolen, især når det er varmt eller når den er synbart beskidt.
- Advarsel! Efterlad aldrig dit barn uden opsyn - fare for drukning!



ADVARSEL!

BØRN KAN DRUKNE I TRANSPORTABLE SVIMMINGPOOLS! DERFOR SKAL DER ALTID VÆRE OPSYN FRA VOKSNE, NÅR POOLEN ANVENDES. LAD ALDRIG BØRN BADE ALENE I POOLEN. HUSK AT TØMME POOLEN FOR VAND, NÅR DENNE IKKE ANVENDES.

Farver, mål og detaljer kan variere fra emballagen. Produktets mål som vises på emballagen kan variere op til ± 10 cm, da produktet er lavet i hånden.

happyhop® er et trademark af Swiftech Company Ltd.

© Copyright 2003 af Swiftech Company Ltd.

Adresse: Dongcheng Industrial Zone, Xiping Road, Minzhong Town, Zhongshan City, Guangdong Province, China.



SV VATTENRUTSCHKANA

SPARA UPPSÄTTNINGSANVISNINGARNA FÖR FRAMTIDA BEHOV.

LÄS NOGA ALLA ANVISNINGAR RÖRANDE SÄKERHET FÖRE UPPSÄTTNING.

VI SÄTTER SÄKERHETEN FRÄMST. FÖLJ ALLTID ANVISNINGARNA RÖRANDE DINA BARN SÄKERHET.

VARNING! ELDRIVEN PRODUKT.

FÅR ENDAST ANVÄNDAS UNDER ÖVERVAKNING AV VUXEN. BLÅSMASKINEN BÖR INTE ANVÄNDAS AV BARN YNGRE ÄN 16 ÅR. OM INTE ALLA ANVISNINGAR OCH SÄKERHETSANVISNINGAR FÖLJS FINNS RISK FÖR ELOLYCKSFALL.

VIKTIGT:

INTE LÄMPLIG FÖR VUXNA.

UXNA FÅR EJ ANVÄNDA DENNA PRODUKT.

MÅSTE SÄTTAS UPP AV VUXEN.

FÅR ENDAST ANVÄNDAS UNDER ÖVERVAKNING AV VUXEN.

LÄMPAR SIG INTE FÖR UTHYRNING ELLER KOMMERSIELLT BRUK.

VARNING! ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK. ENDAST FÖR UTMOMHUSBRUK.

MÅSTE PLACERAS PÅ MJUKT UNDERLAG.



Varning!
Ej lämplig för barn
under 3 år. Små
delar kan sväljas.

Viktig information för användare

Åldersgräns	Max barn i taget för hela produkten	Max barn i taget för den uppblåsbara delen	Max individvikt	Max totalvikt för den uppblåsbara delen	Minimum individlängd	Max individlängd	Till varunummer	Köpt produkt
3-5 år	2	2	34kg	68kg	90cm	120cm	9820	
3-10 år	1	1	40kg	40kg	90cm	150cm	9042S	
	2	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9029,9183	
	3	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9049,9117N,9129,9240	
	3	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9271	
	4	2	45kg	90kg	90cm	150cm	9417	
	4	4	45kg	180kg	90cm	150cm	9047N	
	5	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9016,9264,9281	
	5	4	45kg	180kg	90cm	150cm	9045	
6	3	45kg	135kg	90cm	150cm	9283,9381,9517		